

**1 Postoji li mogućnost izvođenja dokaza videokonferencijom uz sudjelovanje suda u državi članici koja upućuje zahtjev ili neposredno od strane suda u toj državi članici? Ako postoji, koji se odgovarajući nacionalni postupci ili zakoni primjenjuju?**

U Poljskoj se dokazi mogu izvoditi videokonferencijom u skladu s člancima 10. – 12. i člankom 17. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1206/2001 od 28. svibnja 2001. o suradnji između sudova država članica u izvođenju dokaza u građanskim ili trgovačkim stvarima te u skladu s Haškom konvencijom od 18. ožujka 1970. o izvođenju dokaza u inozemstvu u građanskim ili trgovačkim stvarima [Službeni glasnik (*Dziennik Ustaw*) iz 2000., br. 50, stavka 582.] za druge zemlje (na koje se ne primjenjuje Uredba).

Uporaba videokonferencije uređena je člankom 235. stavcima 2. i 3. Zakona o parničnom postupku i Uredbom Ministra pravosuđa od 24. veljače 2010. o tehničkoj opremi i resursima kojima se omogućuje izvođenje dokaza na daljinu u parničnim postupcima.

**2 Postoje li ograničenja u pogledu toga koga se može saslušati videokonferencijom – primjerice, može li se tako saslušati samo svjedoke ili i druge osobe, poput stručnjaka i stranaka u postupku?**

Poljskim zakonodavstvom nisu propisana takva ograničenja: stručnjake, stranke i svjedoke može se saslušati videokonferencijskom vezom.

**3 Postoje li ikakva ograničenja kad je riječ o vrsti dokaza koje se može izvoditi videokonferencijom?**

U poljskom zakonodavstvu nisu propisana posebna ograničenja u pogledu vrste dokaza koji se mogu izvoditi uporabom videokonferencijske veze.

**4 Postoje li ograničenja kad je riječ o mjestima na kojima se osobe može saslušati videokonferencijom, tj. mora li se ona održati u prostorima suda?**

U poljskom zakonodavstvu nisu propisana posebna ograničenja o tome gdje osobe treba saslušati videokonferencijskom vezom. Saslušanje se u načelu obavlja na sudu u skladu s člankom 17. Uredbe (EZ) br. 1206/2001 u skladu s kojim mjesto saslušanja određuje sud koji upućuje zahtjev.

**5 Je li dopušteno snimanje saslušanja videokonferencijom i ako jest, postoji li oprema za to?**

U poljskom zakonu nisu propisane detaljne odredbe o snimanju rasprava koje se održavaju videokonferencijskom vezom. Sudac koji izvodi dokaze odlučuje hoće li snimati raspravu koja se održava videokonferencijskom vezom.

**6 Na kojem se jeziku provodi saslušanje: a) ako se zahtjev temelji na člancima 10., 11. i 12. i b) kad se izravno izvode dokazi u skladu s člankom 17.?**

Rasprava se u pravilu održava na poljskom jeziku. Ako osoba koja se saslušava ne razumije poljski, mora biti nazočan tumač.

Ne postoje posebne odredbe o raspravama u skladu s člankom 17., ali ako središnje tijelo pristane na neposredno izvođenje dokaza, ono može zatražiti od zamoljenog suda da osigura tumača.

**7 U slučaju potrebe, tko je odgovoran za osiguravanje tumača za obje vrste saslušanja i gdje se oni moraju nalaziti?**

Za rasprave u skladu s člancima 10. – 12. zamoljeni sud u načelu mora osigurati tumača (u načelu s popisa ovlaštenih sudskih tumača). Međutim, sud u iznimnim okolnostima može prihvatiti tumača kojeg je predložila stranka.

Ako središnje tijelo zatraži od zamoljenog suda da osigura tumača za rasprave u skladu s člankom 17., zamoljeni sud osigurava nazočnost tumača.

**8 Kakav se postupak primjenjuje pri dogovaranju saslušanja i obavješćivanju osobe koju treba saslušati o vremenu i mjestu? Koliko se vremena ostavlja prilikom dogovaranja datuma saslušanja kako bi se na vrijeme obavijestilo osobu koja će se ispitati?**

U slučaju rasprava u skladu s člancima 10. – 12., zamoljeni sud obavješćuje svjedoka/stranku o vremenu i mjestu rasprave najmanje 7 dana prije datuma održavanja rasprave. U iznimnim okolnostima zamoljeni sud obavješćuje svjedoka/stranku o vremenu i mjestu rasprave 3 dana prije datuma njezina održavanja.

U slučaju rasprave u skladu s člankom 17. središnje tijelo obavješćuje svjedoka/stranku da je pristalo na održavanje rasprave i da se ona može održati samo na dobrovoljnoj osnovi, bez primjene prisilnih mjera. Sud koji upućuje zahtjev dužan je obavijestiti o vremenu i mjestu održavanja rasprave.

**9 Koji su troškovi povezani s uporabom videokonferencije i kako se plaćaju?**

Ako zbog izvođenja dokaza uporabom modernih tehnologija nastanu troškovi zamoljenom sudu, sud primjenjuje članak 1135.<sup>1</sup>(3) Zakona o parničnom postupku u kojem je predviđeno da ako zbog izvršenja zahtjeva suda ili drugog tijela strane zemlje nastanu troškovi povezani s uporabom metode koja nije propisana poljskim zakonom, sud neće izvršiti zahtjev dok sud ili drugo tijelo strane zemlje ne plati odgovarajući predujam u navedenom roku.

**10 Kojim se zahtjevima osigurava informiranje osobe koju će neposredno saslušati sud koji upućuje zahtjev da je njezino sudjelovanje dobrovoljno?**

Središnje tijelo obavješćuje svjedoka/stranku da je pristalo na održavanje rasprave i da se ona može održati samo na dobrovoljnoj osnovi, bez primjene prisilnih mjera.

**11 Kojim se postupkom utvrđuje identitet osobe koju treba saslušati?**

Sud provjerava identitet osobe tražeći od nje da predoči odgovarajuću ispravu, kao što je osobna iskaznica, putovnica ili vozačka dozvola.

**12 Kakvi se propisi primjenjuju na davanje prisega i koje podatke treba poslati sud koji upućuje zahtjev ako je potrebna prisega tijekom neposrednog izvođenja dokaza u skladu s člankom 17.?**

Za rasprave u skladu s člankom 17., ako sud koji upućuje zahtjev obavijesti središnje tijelo o svojoj namjeri da sasluša svjedoka pod prisegom, ono može zatražiti tekst prisega. Ako je prisega u sukobu s osnovnim načelima prava zamoljene zemlje, središnje tijelo ima pravo odbiti pristati na raspravu ili zatražiti uporabu teksta prisega koji se upotrebljava u poljskom zakonodavstvu.

**13 Na koji se način osigurava da na mjestu gdje se održava videokonferencija postoji osoba za kontakt koju može kontaktirati sud koji upućuje zahtjev i osobe koja je dostupna na dan saslušanja i koja može upravljati opremom za videokonferenciju te otkloniti moguće tehničke poteškoće?**

U pravilu svaki sud zapošljava osobu zaduženu za rukovanje tehničkom opremom. U slučaju problema moguće se obratiti poljskoj kontaktnoj točki za Europsku pravosudnu mrežu.

**14 Traže li se dodatni podaci od suda koji upućuje zahtjev i kakvi?**

U načelu u skladu s poljskim pravom nisu potrebne takve dodatne informacije. Međutim, u određenim slučajevima to može biti potrebno.

Posljednji put ažurirano: 13/03/2017

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća kontaktna točka EJNI-a. Prijevode je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska pravosudna mreža i Europska komisija ne preuzimaju nikakvu odgovornost u pogledu informacija ili podataka sadržanih ili navedenih u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.